



## آمریکا مجبور نیست به توافق هسته‌ای بازگردد

نشریه فارن افرز  
اریک بروئرا

پس از ماه‌ها عدم قطعیت و نگرانی‌های فزاینده از سوی غرب، ایران در اوایل ماه نوامبر اعلام کرد که مذاکرات بر سر احیاء توافق برجام از سر گرفته می‌شود و اولین جلسه آن در وین در روز ۲۹ نوامبر برنامه‌ریزی شده است. اما چشم‌انداز موفقیت آن روشن نیست. درخواست ایران از آمریکا برای برداشتن همه تحریم‌های اعمال شده از زمان خروج دونالد ترامپ از این توافق و اصرار بر اینکه ایالات متحده تضمین دهد که رئیس‌جمهور آینده این کشور دوباره از برجام خارج نخواهد شد، فراتر از مفاد این توافق است. پیشرفت‌های هسته‌ای جمهوری اسلامی به این معنی است که بازگشت به توافق برجام اکنون برای آمریکا جذابیت کمتری دارد، زیرا ایران به دانش مهمی دست یافته است که به راحتی نمی‌توان آن را از بین

برد. در این شرایط، دستیابی به یک توافق سخت خواهد بود. اما دولت بایدن باید تلاش کند، زیرا ایران مجهز به سلاح هسته‌ای، جهان را به مکان بسیار خطرناک‌تری تبدیل می‌کند. حداقل این همان چیزی است که اکثر ناظران معتقدند. ری‌تکیه، مخالف آن است. او در مقاله «بمب در ایران نتیجه معکوس خواهد داد»، دیدگاهی بسیار آرام‌تری ارائه می‌کند. او استدلال می‌کند که هسته‌ای شدن برای نظام ایران هزینه‌هنگفتی خواهد داشت و هیچ سود راهبردی به همراه نخواهد داشت. تکیه، پیش‌بینی می‌کند که این در نهایت برای مردم ایران آشکار خواهد شد و پس از آن علیه نظام قیام خواهند کرد. و بنابراین، به نظر او، قمار هسته‌ای نتیجه معکوس خواهد داشت. در پایان، او می‌نویسد، «پیامد بمب هسته‌ای متوجه خود حکومت دینی ایران خواهد بود.»

در واقعیت، رسیدن ایران به بمب هسته‌ای اجتناب‌ناپذیر نیست و کارزار فشار جهانی که ری‌تکیه، انتظار دارد تا پس از آزمایش هسته‌ای ایران اتخاذ شود، محقق نخواهد شد. ایران هسته‌ای چالش‌های جدی برای آمریکا ایجاد می‌کند و پیشنهاد تکیه، مبنی بر اینکه چین سناریویی فرصتی برای ایجاد تغییر نظام خواهد بود، خطرناک و غیرعقلانه است. گزینه بهتر همچنان تلاش برای جلوگیری از ظهور ایران هسته‌ای در وهله اول است. ری‌تکیه، استدلال می‌کند که ایران قبلاً تصمیم به تولید سلاح هسته‌ای گرفته است و به ناچار این کار را انجام خواهد داد. به گفته وی، «نه دیپلماسی، نه اقدام مخفیانه و نه تهدید نظامی در کاهش سرعت حرکت ایران به سمت بمب هسته‌ای مؤثر نبوده است.» سوءظن ایران به آمریکا و جاه‌طلبی‌های این کشور برای تسلط بر منطقه به این معناست

که جمهوری اسلامی را نمی‌توان به سادگی در آستانه دستیابی به بمب متوقف کرد. نمی‌توان انکار کرد که آیت‌الله خامنه‌ای، از قبل قصد ساخت بمب هسته‌ای را داشته است. اما بهتر است به جای تلاش برای انجام کاری غیرممکن در ذهن رهبران ایران، شواهد موجود را بررسی کنیم. و در اینجا، اطلاعات حاکی از آن است که ایران تصمیمی برای تولید سلاح هسته‌ای نداشته است. در عوض، تهران خواهان توانایی ساخت تسلیحات در آینده است. ری‌تکیه، استدلال می‌کند که ایران می‌تواند به سرعت مواد کافی برای یک بمب اتمی تولید کند. اخراج بازرسان بین‌المللی از مکان‌های هسته‌ای ایران، از گزارش‌دهی آن‌ها در مورد فعالیت‌های این کشور جلوگیری می‌کند و نشان‌دهنده این است که جمهوری اسلامی در حال رسیدن به بمب است.

جامعه بین‌المللی ممکن است زمان زیادی برای اقدام نداشته باشد. رهبران ایران باید کاملاً ناامید باشند تا همه چیز را برای یک سلاح هسته‌ای به خطر بیندازند. علاوه بر این، همچنین مشخص نیست که چرا مردم ایران علیه دستیابی به قابلیت تسلیحات هسته‌ای قیام نمی‌کنند. اگرچه نظرسنجی‌ها نشان می‌دهد که اکثر ایرانی‌ها امروز مخالف سلاح‌سازی هستند. همین نظرسنجی‌ها به‌طور مداوم نشان می‌دهند که ایرانی‌ها از برنامه هسته‌ای کشورشان حمایت می‌کنند، حتی اگر هزینه زیادی داشته باشد. و حتی اگر نظام سقوط کند، ری‌تکیه، بسیار مطمئن است که نظام آن با نظام جدیدی به رهبری طرفداران آمریکا که مایل به از بین بردن زرادخانه هسته‌ای ایران هستند، جایگزین خواهد شد.

<https://cutt.ly/wTicVoS>



دانشمند علوم سیاسی در کتاب خود در سال ۲۰۰۴ بیان کرد، جنگ نرم توصیف می‌کنند.

تزلزل اعتقادات اسلام‌گرایان ایرانی در مورد موضوعاتی که در این مقاله مورد بحث قرار می‌گیرد، امری سخت خواهد بود. آیت‌الله خامنه‌ای و سپاه پاسداران انقلاب اسلامی عمیقاً از عبارات جامعه‌مدنی و فرهنگ آمریکایی که مروج آداب و رسوم است که آن‌ها مخالف ارزش‌های خود می‌دانند، احساس خطر می‌کنند. به علاوه، آیت‌الله خامنه‌ای و سپاه پاسداران انقلاب اسلامی معتقدند که سیاست تغییرناپذیر واشنگتن، صرف‌نظر از اینکه کاخ سفید را اشغال کرده است، سرنگونی آن‌ها را به دنبال دارد. سیاست‌گذاران آمریکا نباید بر جستجوی فرمول جادویی که این ادراکات را تغییر می‌دهد، متمرکز شوند. هدف عملی‌تر این است که اروپایی‌ها و آمریکایی‌ها را متقاعد کنند که واشنگتن مایل به تغییر نظام نیست. اگرچه شکاف بین جمهوری اسلامی و اکثریت قریب به اتفاق ایرانیان در حال افزایش است، سیاست‌گذاران باید حداقل در کوتاه‌مدت روی تغییراتی که منجر به تغییرات اساسی می‌شود، حساب نکنند. اسلام‌گرایان تندرو ذهنیتی را در پیش گرفته‌اند و بر این باورند که با حمله چندجبهه‌ای روبرو هستند و قلب و ذهن ایرانیان را به دست نمی‌آورند. این اقدامات نشان می‌دهد که آن‌ها به خواسته‌های ایرانیان برای تغییرات دموکراتیک‌تر تن نمی‌دهند. آن‌ها معتقدند که باید تا سر حد مرگ بجنگند. واشنگتن باید از معترضان ایرانی حمایت کند، اما باید دیدگاه بلندمدت داشته باشد و تصور نکند که اعتراضات به زودی به تغییرات مثبت منجر خواهد شد.

<https://cutt.ly/ITvs13>

# برداشت ایرانیان از قدرت نرم آمریکا

اندیشکده واشنگتن  
امیر توماج

تهران از ترس سرنگونی الهام گرفته از غرب، اجرای قوانین اخلاقی را تشدید کرده، اساتید دانشگاه‌ها را پاکسازی نموده و میلیاردها دلار برای ایجاد یک اینترنت ملی مجزا هزینه کرده است.

برای درک نگرانی‌های ایرانیان در مورد تهاجم فرهنگی غرب، نباید به فصلنامه عملیات روانی نگاه کرد، (مجله‌ای که تا همین اواخر توسط اداره اجتماعی-فرهنگی سپاه پاسداران انقلاب اسلامی منتشر می‌شد). این نشریه با تمرکز بر جنگ نرم که توسط نهادهای مختلف غربی به راه انداخته شده است، مطالبی مانند فیلم‌های ظاهراً ضدایرانی (اسکندر، کشتی گیر، آرگو)، رابطه بین امتیازات مک دونالد و سقوط اتحاد جماهیر شوروی و آسیب‌های وارده توسط کتاب‌های انگلیسی زبان به اذهان ایرانیان را پوشش می‌دهد. از سال ۱۹۷۹، جمهوری اسلامی در پاسخ به چنین تهدیداتی، اجرای قوانین اخلاقی را تشدید کرده، اساتید دانشگاه‌ها را پاکسازی نموده و میلیاردها دلار برای ایجاد یک شبکه داخلی جدا از اینترنت گسترده هزینه کرده است و بر دیگر اقدامات سرکوبگرانه سرمایه‌گذاری کرده است. امیرتوماج، کارشناس مسائل ایران، در این یادداشت سیاسی که منبع عمیقی دارد، ابعاد بسیاری از ترس تهران را مورد بحث قرار می‌دهد، که همگی به نگرانی از سرنگونی نرم با تحریک آمریکا منجر می‌شود. متأسفانه، او استدلال می‌کند، رهبران آمریکا بهبودی برای تغییر نظر تندرهای حاکم بر جمهوری اسلامی تلاش خواهند کرد، اما آن‌ها می‌توانند با ترویج دسترسی مردم ایران به دیدگاه‌های مختلف، پیشرفت درازمدت را تسهیل کنند.

از انقلاب اسلامی ۱۹۷۹، جامعه ایران بازتر، مدرن‌تر، سکولارتر و کثرت‌گراتر شده است، روندی که در تضاد با ارزش‌های مذهبی و سنتی نظام است. در پاسخ، انقلابیون اسلام‌گرا که خود را توصیف می‌کنند، دنیایی را به تصویر می‌کشند که در آن دولت آمریکا، فرهنگ ایرانی را هدف قرار می‌دهد. درست یا نادرست، آن‌ها می‌ترسند که این تغییر فرهنگی می‌تواند منجر به سرنگونی نرم این جمهوری از درون شود.

آیت‌الله علی خامنه‌ای، رهبر معظم جمهوری اسلامی و اسلام‌گرایان همفکر وی، این نبرد ادعایی برای قلب و ذهن ایرانی‌ها را بر اساس نظریه‌ای که جوزف نای،

## تفاوت مذاکرات هسته‌ای اخیر با گذشته چیست؟

روزنامه کریسچن ساینس مانیטورا

مشکلات آبی ناشی از تغییرات آب و هوایی می‌تواند ایران را مجبور کند تا به دنبال توافقی در مورد برنامه هسته‌ای خود باشد و در همکاری با مسائل آبی به سایرین در غرب آسیا بپیوندد. دور جدید مذاکرات با هدف از سرگیری توافق برجام در روز ۲۹ نوامبر آغاز می‌شود. اما این گفت‌وگوها معلق مانده است.

همچنین از ماه ژوئن، ایران یکی از خشک‌ترین منابع خود را در نیم قرن اخیر تجربه کرده است. آب پشت سد هان نسبت به سال گذشته ۳۰ درصد کاهش یافته و باعث قطعی برق شده است. ده‌ها شهر از قطعی آب رنج برده‌اند. بین سال‌های ۲۰۰۳ تا ۲۰۱۷، تهران، بیش از ۱۲ فوت فروکش کرد، زیرا سفره‌های زیرزمینی کاهش یافت. قاسم تقی‌زاده خاسمی، معاون آبی وزیر نیرو در سپتامبر در اینستاگرام خود نوشت: «سال سختی در پیش است.»

حتی نگرانی‌کننده‌تر از این برای آیت‌الله خامنه‌ای، اعتراض‌های مداوم بر سر مسائل آب است. حداقل هشت معترض در ماه‌های اخیر کشته شده‌اند. این اعتراضات بیانیه دلداری کم‌نظیری از آیت‌الله خامنه‌ای را به همراه داشت. وی گفت: «مردم ناراضی‌تی خود را نشان دادند، اما ما واقعاً نمی‌توانیم مردم را مقصر بدانیم و باید به مسائل آن‌ها رسیدگی شود.»

همراه با مشکلات دیگر تورم، بیکاری زیاد جوانان و تحریم‌های شدید آمریکا، ایران ممکن است به دنبال کمک بین‌المللی برای کاهش بحران آب باشد. اگر این طور باشد، این کشور به چندین کشور دیگر غرب آسیا می‌پیوندد که اخیراً شروع به همکاری در زمینه مسائل آب کرده‌اند. یکی از نمونه‌ها، جلسه‌ای در حاشیه کنفرانس اخیر آب و هوایی سازمان ملل در اسکاتلند بود. گروهی به نام ابتکار تغییر اقلیمی مدیترانه شرقی و غرب آسیا، که در سال ۲۰۱۹ تشکیل شد، برای شروع تدوین برنامه‌های ۱۰ ساله برای همکاری در مورد مسائل آب تشکیل شد. دامنه عضویت آن از عمان تا اسرائیل و قبرس است. اسرائیل همچنین شروع به همکاری با اردن در زمینه اشتراک آب و صدور فناوری پیشرفته آب خود به کشورهای خلیج فارس و مراکش کرده است. گیدئون بهار، فرستاده ویژه اسرائیل جهت تغییرات آب و هوایی و پایداری، به تایمز اسرائیل گفت: «تأثیر تغییرات آب و هوایی در غرب آسیا آنقدر چشمگیر و شدید است که تنها از طریق همکاری منطقه‌ای می‌توانیم زنده بمانیم و پیشرفت کنیم.»

<https://cutt.ly/kTIwddw>

## ارتش آمریکا و چالش های این قدرت بزرگ

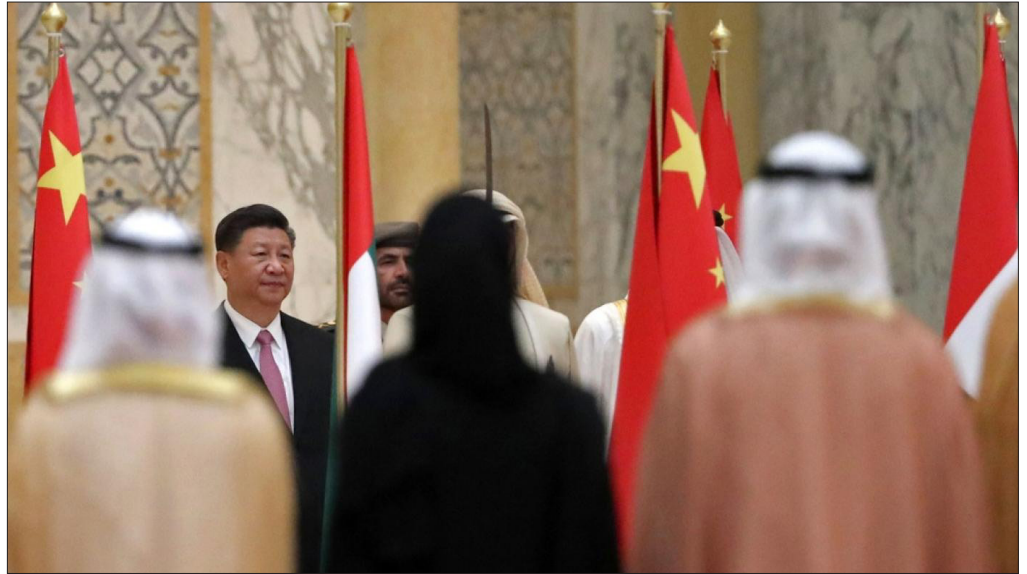
نشریه نیور بیابلیک  
کیت آرونوف |

آیا یک ائتلاف به رهبری آمریکا می تواند از جنگ بعدی جلوگیری کند؟ از ۳۰ سال گذشته، برای بسیاری این تصور که آمریکا در رقابت مستقیم با دیگر قدرت های بزرگ قرار داشت، به اندازه خود جنگ سرد منسوخ به نظر می رسد. در عوض، دولت های متوالی آمریکا با این فرض که قدرت های بزرگ جهان منافع مشترکی در حفظ نظم بین المللی موجود دارند، امنیت جمعی را دنبال کردند.

رهبران آمریکا اغلب امنیت جمعی را در پی مبارزه قدرت های بزرگ ترویج کرده اند. پس از جنگ جهانی اول، وودرو ویلسون بر جامعه فشار آورد و در پیمان کلوگ-برایاند در سال ۱۹۲۸، آلمان، ایتالیا و ژاپن به دموکراسی های غربی پیوستند و از جنگ به عنوان ابزاری برای حل و فصل اختلافات بین المللی صرف نظر کردند. با این حال، جنگ در خاور دور تنها سه سال بعد و جنگ جهانی کمتر از یک دهه پس از آن آغاز شد. با پیروزی در افق در جنگ جهانی دوم، فرانکلین روزولت رویکرد ویلسون را تکرار کرد. با شکست کمونیسم شوروی، دولت بیل کلینتون یک نظم لیبرال دموکراتیک به رهبری آمریکا را با محوریت امنیت تعاونی و مشارکت برای صلح متصور شد. در سال های اولیه این قرن، علی رغم افزایش تنش ها با روسیه و چین، جورج دبلیو بوش اعلام کرد: «ولادیمیر پوتین، رئیس جمهور روسیه را قابل اعتماد می دانم» و عضویت چین در سازمان تجارت جهانی را پذیرفت. باراک اوباما نیز تلاش کرد تا روابط با روسیه را بازنشانی کند، در حالی که تعامل با چین را دنبال می کرد.

با این حال، در اواخر دهه ۲۰۱۰، آشکار شد که این تلاش ها شکست خورده بودند. به بیان ساده، چین و روسیه هیچ علاقه ای به پیوستن به نظم بین المللی تحت رهبری آمریکا نداشتند. آن ها فقط فاقد ابزاری برای رقابت آشکار با این کشور بودند. از این رو، در میان سیاست گذاران آمریکا به رسمیت شناخته شد که رقابت قدرت های بزرگ پس از جنگ سرد هرگز متوقف نخواهد شد. با وجود شناسایی این تهدیدات برای نظم بین المللی، امنیت ملی یک استراتژی جدید قوی برای مقابله با آن ها ارائه نکرد.

<https://cutt.ly/TT1Vmd0>



## نفوذ بی سرو صدای چین در خاورمیانه

اندیشکده واشنگتن  
دبوید پولاک |

واشنگتن هنوز کارت های خوبی دارد که در قبال فعالیت های بی ثبات کننده ایران، حفظ چتر امنیتی ایالات متحده بر سر منابع انرژی خلیج فارس و افکار عمومی اعراب در قبال چین و آمریکا بازی کند.

در دو دهه گذشته و پیش از آن، چه در دولت های دموکرات و چه جمهوری خواه در آمریکا، سیاست خارجی ایالات متحده همواره در تقلائی رقابت با چین از طریق محور آسیا و به دور از خاورمیانه بوده است. اما واقعیت این است که این شعار دو واقعیت اساسی در جهان امروز را نادیده می گیرد. اول اینکه منابع نفت و گاز خاورمیانه کماکان برای اقتصاد جهانی حیاتی است، چنانکه بحران عرضه و افزایش بهای نیز بر آن صحنه می گذارد. به علاوه، وضع در دهه های آینده نیز به همین منوال باقی خواهد ماند، حتی در شرایطی که خواه به دلیل تغییرات اقلیمی و خواه تغییرات مربوط به فناوری یا دلایل دیگر، جهان به تدریج از سوخت های فسیلی دور شود.

دوم، چین همچنان به واردات انرژی از خاورمیانه وابسته خواهد بود و چشم اندازی برای تغییرات عمده در این وضعیت در کوتاه مدت دیده نمی شود. اقتصاد اغلب قریب به اتفاق کشورهای عمده آسیایی نیز به همین ترتیب است که بیشتر آنها هم متحدان مهم آمریکا و هم شرکاء بزرگ تجاری چین هستند.

همه این ها خاورمیانه را به عرصه ای حیاتی

نگرانی واشنگتن در آنجاست، با دقت بیشتری عمل کنند. چین به احتمال بسیار مایل است که در مورد بحث امنیت مانند گذشته سواری رایگان بگیرد و امنیت کشورهای تأمین کننده مهم انرژی آن کشور در منطقه خاورمیانه (از طریق آمریکا) حفظ شود. و کشورهای خلیج فارس می دانند که دست آخر تنها آمریکا است که از آن منطقه حفاظت می کند. بنابراین، بر سر مسائل حساس توافق های مربوط به بنادر و دیگر موضوعات زیرساختی، فروش تسلیحات، انتقال تکنولوژی سایبری و فناوری پیشرفته، اطلاعات و امنیت و مواردی از این دست، ایالات متحده آمریکا کماکان می تواند به برتری خود ادامه دهد؛ چنان که عموماً در موارد موازی مربوط به اسرائیل و دیگران در منطقه برتری اش حفظ می شود.

سوم و شگفت انگیزتر از همه این است که آمریکا از نظر افکار عموم مردم و نخبگان منطقه، در مقایسه با چین، همچنان در موقعیتی قوی قرار دارد. گرچه واقعیت دارد که دیدگاه مردم درباره چین بهبود یافته است و این موضوع در نظرسنجی هایی که عملاً به طور منظم در یک دهه گذشته در سراسر منطقه انجام داده ام، اندازه گیری شده است. این هم درست است که بر اساس مباحث خصوصی با معاشران عرب دریافتام که بسیاری از اعراب اخیراً درباره اتکاء خود به ایالات متحده کم اعتمادتر شده اند. برخی حتی علنی هم به صراحت صحبت کرده و انتخاب اشتباه میان آمریکا و چین را رد کرده اند.

<https://cutt.ly/mT199VL>

برای رقابت قدرت های بزرگ و همکاری جهانی بدل می کند، نه اینکه بهانه ای برای منصرف کردن توجه آنها از رقابت و همکاری در این عرصه شود. در عین حال، خاورمیانه چین را از نظر دسترسی و نفوذ منطقه ای به رقیبی نوظهور برای آمریکا تبدیل می کند. اما هم زمان از سه طریق، که به ندرت درست درک شده، در تقابل با چین یک اهرم نفوذ غیرمستقیم به آمریکا می دهد.

اول، حال که ایران به وضوح توافق اتمی ۲۰۱۵ را نقض می کند، ایالات متحده می تواند به هیولای رویارویی با ایران بر سر برنامه هسته ای استناد کند، امری که کل منطقه را بی ثبات خواهد کرد و قیمت انرژی را حتی بیش از این افزایش می دهد، تا به این ترتیب چین را به همکاری بر سر این مشکل اضطراری متقاعد سازد. واشنگتن باید صادقانه به یکن بگوید: «همه ما باید در صورت امکان از این رویارویی پرهیز کنیم، اما ایران در هر صورتی در جهت رویارویی پیش می رود.»

تحریم های یک جانبه ایالات متحده، چه علیه چین و چه علیه ایران، برای بازگرداندن ایران به پایبندی به تعهدات هسته ای اش به روشنی ناکافی خواهد بود، اما همراه کردن چین از طریق همان خطر مشترک ممکن است به توازن کمک کند، چنانکه در زمان توافق هسته ای اولیه موجب همراهی چین شد. دوم، ایالات متحده آمریکا می تواند از چتر حفاظتی خود بر منطقه خلیج فارس استفاده کند تا چین و خود کشورهای عرب خلیج فارس را متقاعد کند که در مورد موضوعاتی که محل



وزارت خزانه‌داری باید از طریق فرصت‌های خدمت‌رسانی و تعامل بیشتر، شیوه‌های اطلاع‌رسانی به افکار عمومی را بهبود ببخشد. بهبود بخشیدن به ارتباطات به ارسال پیام‌هایی منسجم کمک خواهد کرد تا اینکه افراد یا نهادهای نام برده شده در فهرست‌ها بدانند برداشتن چه گام‌هایی موجب لغو نام آن‌ها از فهرست‌های تحریمی می‌شود.

خبر بد اینکه، در حالی که این بررسی نیاز به هماهنگی بین سازمانی را یادآوری می‌کند، اما خاطرنشان می‌کند که این یک بررسی از کل دولت نیست. چرا نه؟ باید بررسی گسترده‌تری از طریق فرآیند بین سازمانی و تحت هدایت شورای امنیت ملی (NSC) انجام شود و نه تنها وزارت خزانه‌داری بلکه تمامی وزارت‌خانه‌ها و عوامل اجرایی مرتبط را شامل شود. در نتیجه، تأثیرگذاری این بررسی احتمالاً به دفتر خاصی در وزارت خزانه‌داری محدود خواهد بود. کنگره می‌تواند درخواست بررسی تحریم‌ها را به صورت دوره‌ای و بین سازمانی کند.

<https://cutt.ly/yTlBhNl>

## آیا برخورد دولت بایدن در مورد تحریم‌ها ملایم خواهد بود؟

بنیاد دفاع از دموکراسی‌ها  
منتو تسوایگ / آنتونی روگیرو

وزارت خزانه‌داری ماه قبل بررسی تحریم‌های خزانه‌داری ۲۰۲۱ را منتشر کرد. به گفته وزیر خزانه‌داری جنت یلن، این گزارش ارزیابی جامعی از سیاست تحریم‌های آمریکا را ارائه می‌دهد. این بررسی شامل برخی توصیه‌های مهم است که می‌تواند رویکرد واشنگتن را در قبال تحریم‌ها بهبود ببخشد، اما در عین حال، تحلیل آن نشان می‌دهد که دولت بایدن احتمالاً به دنبال اعمال محدودیت در استفاده از آن به عنوان ابزار قهری است، بدون اینکه جوانب منفی چنین روشی را در نظر گرفته باشد.

تحریم‌هایی که از مهم‌ترین ابزارهای غیرنظامی هستند که توسط دولت‌های متوالی به کار گرفته شده‌اند تا اهرم فشار لازم برای موفقیت دیپلماسی آمریکا باشند. نهادهای چندگانه نظیر وزارت خزانه‌داری، وزارت خارجه، وزارت بازرگانی و دادگستری، سیاست تحریمی را گسترش داده و اعمال کرده‌اند و نقش مهمی را در مورد آن داشته‌اند. بنابراین، بررسی ۲۷ برنامه تحریمی در

ملی با استفاده از تحریم‌ها است و این اقدام مثبتی است. پیکربندی علنی و رسمی این بررسی از چنین اصول فراگیری نظیر پیوند الزامی استراتژیک بین تحریم‌ها و اهداف شفاف سیاسی می‌تواند نخستین گام برای یک بررسی جامع از نحوه استفاده تحریم‌ها توسط دولت باشد. دولت‌های بعدی باید بررسی تحریم‌های خودشان را منتشر کنند و طرح‌هایی را تدوین کنند تا اینکه مطمئن از دستیابی به اهداف امنیت ملی در میان مدت و طولانی مدت بشوند.

ایجاد ساختار تحلیلی برای بررسی منظم برنامه‌ها و اقدامات تحریمی از سوی وزارت خزانه‌داری نیز به همین اندازه مهم است. بنابر گفته این بررسی، چنین ساختاری باید شامل توصیه‌هایی برای تقویت، تعدیل یا حذف افراد ذی صلاح باشد یا اینکه افراد و نهادهای خاصی را در فهرست وارد کند یا از آن خارج کند. نهادینه‌سازی این فرآیند، وزارت خزانه‌داری را قادر می‌سازد تا رژیم‌های تحریمی را در اسرع وقت و به صورتی مؤثر پالایش یا تعدیل کند. در نهایت، این بررسی خاطرنشان می‌کند که

حال حاضر مدیریت و توسط دفتر کنترل دارایی‌های خارجی (OFAC) در وزارت خزانه‌داری اعمال می‌شوند و بیش از ۱۲,۰۰۰ مورد توسط این دفتر فهرست‌گذاری و نزدیک به ۳,۰۰۰ مورد از فهرست حذف شده‌اند. این اعداد تنها بخشی از داستان را بیان می‌کنند، زیرا دیگر نهادها از جمله وزارت خارجه و وزارت بازرگانی نیز اختیارات تحریمی خود را دارند.

عامل دیگری که وضعیت را پیچیده می‌کند هم‌پوشانی توسط قوای مجریه و مقننه است. هر دولتی باید شبکه پیچیده‌ای از رژیم‌های تحریمی احتیاطی و الزامی را هدایت کند. تحریم‌ها ممکن است به منظور کشورهایی خاص یا عوامل خاص منطقه‌ای باشند، نظیر تحریم‌ها علیه ایران، سوریه و کره شمالی. اعمال تحریم‌های فهرست‌شده به منظور ممانعت از اقدامات خاصی هستند، نظیر تحریم‌هایی که در مورد تروریسم یا مبارزه با مواد مخدر وضع می‌شوند. خبر خوب اینکه، ترکیب‌بندی این گزارش بر مبنای مجموعه اساسی از اصول و رهنمودهایی برای پیگیری اهداف امنیت

## نفوذهای ایرانی به سیستم‌های کامپیوتری یک مؤسسه چاپ‌ونشر آمریکایی

روزنامه وال استریت ژورنال

روزنامه وال استریت ژورنال به نقل از منابع آگاه گزارش داد که هکرهای ایرانی در سال ۲۰۲۰ به سیستم‌های شرکت لی اینترپرایز، یک ناشر بزرگ آمریکایی نفوذ کردند. روز پنجشنبه، وزارت خزانه‌داری آمریکا ۶ ایرانی و شرکت فناوری اطلاعات ایمن نت پاسارگاد، را به دلیل تلاش برای نفوذ در انتخابات ۲۰۲۰ تحریم کرد. سپس آمریکا برای ارائه اطلاعات درباره سیدحسین کاظمی و سجاد کاشیان، هکرهای ایرانی شاغل برای دولت، که سعی در تأثیرگذاری بر انتخابات ریاست جمهوری داشتند، تا ۱۰ میلیون دلار جایزه تعیین کرد. وزارت امور خارجه ایران اعلام کرد که این تحریم‌ها حاکی از ادامه سیاست دونالد ترامپ، رئیس‌جمهور سابق برای اعمال فشار حداکثری بر این کشور است. حالاً منابع اعلام کرده‌اند که شرکت رسانه‌ای که وزارت دادگستری آمریکا مدعی است در پاییز ۲۰۲۰ توسط هکرهای ایرانی هک شده، لی اینترپرایز بوده است. این نشریه افزود که سخنگو و مدیران این مؤسسه انتشاراتی به درخواست‌ها برای اظهار نظر در مورد گزارش‌های منتشره درباره هک پاسخی ندادند.

<https://cutt.ly/ITic4hm>

## آمریکایی یک مقام نظامی حوثی‌های یمن را در فهرست تحریم‌ها قرار داد

صدای آمریکا

وزیر خارجه آمریکا شامگاه جمعه ۲۸ آبان با صدور بیانیه‌ای اعلام کرد: «یک مقام نظامی شورشیان حوثی به نام صالح مسفر الشاعر را به دلیل فعالیت‌های مستقیم و غیرمستقیم در برهم زدن صلح، ثبات و امنیت یمن در فهرست تحریم‌ها قرار گرفت.»

آنتونی بلینکن در این بیانیه گفت: «الشاعر، رئیس‌گارد قضایی و یکی از عوامل کلیدی در توقیف اموال مخالفان است. دادگاه‌هایی که حوثی‌ها آن را دادگاه کیفری خاص می‌خوانند، در صنعا، الشاعر را به عنوان حافظ قضائی اموال و دارایی‌های توقیف‌شده منصوب کرده است.»

وی افزود: «الشاعر همچنین مقام ارشد و فرمانده لجستیک نیروهای حوثی است و به حوثی‌ها برای دریافت تسلیحات قاچاق کمک می‌کند.»

وزیر خارجه آمریکا تصریح کرد: «این اقدام پیامی به مردم یمن است که ایالات متحده در کنار آن‌ها ایستاده است.»

<https://cutt.ly/QTIerYw>

## پنتاگون آماده است در صورت لزوم حضور خود را در خاورمیانه افزایش دهد

خبرگزاری اسپوتنیک

لویداستین، وزیر دفاع آمریکا در کنفرانسی در بحرین اعلام کرد: «ایالات متحده قدرت واقعی در صحنه خاورمیانه دارد و پنتاگون آماده است حضور نظامی خود را در این منطقه تقویت کند.»

وزیر دفاع آمریکا گفت: «ما در این منطقه قدرت بسیار واقعی داریم. ما می‌توانیم این قدرت را حفظ کنیم و این کار را خواهیم کرد. در صورت لزوم، ما نیروهای بیشتری را مستقر خواهیم کرد و به سرعت این کار را انجام خواهیم داد.»

وی افزود: «آمریکا دیپلماسی را در اولویت قرار می‌دهد و نیروی نظامی را ابزاری برای حمایت می‌داند.» جوی هود، معاون دستیار وزیر امور خارجه آمریکا در امور خاورمیانه نیز پیشتر گفته بود که دولت جو بایدن هیچ برنامه‌ای برای کاهش حضور نظامی این کشور در خاورمیانه ندارد.

<https://cutt.ly/7TlVQlp>

# آیا بایدن به مذاکرات باز می‌گردد؟

شکایت دارند. یک ایده اسرائیل مرگ با هزاران زخم، است به این معنا که اقدامات نظامی و دیپلماتیک کوچک به جای حملات هوایی علنی علیه ایران انجام شود.

یک برجام احیاء شده مسلماً در آینده و توسط رئیس‌جمهوری جمهوری خواه فسخ خواهد شد. یکی از پاسخ‌های برخی از مخالفان آقای بایدن این است که طناب اقتصادی را به دور ایران تنگ‌تر کنیم و منتظر وضعیت بدتر باشیم. اگر ایرانی‌ها به تسلیحات هسته‌ای نزدیک شوند، کاخ سفید بایدن باید این نکته را مد نظر قرار دهد که در صورت درخواست اسرائیل می‌خواهد چه کاری را انجام دهد.

آقای بایدن هیچ قصد واقعی برای اعمال فشار بر ایران ندارد. تماس‌های اخیر بین آمریکا و اسرائیل نشان داد که با وجود نزدیک‌تر شدن ایران به تسلیحات هسته‌ای، هیچ نقشه‌ب، به جز احیاء برجام در کار نیست. آقای بایدن ناامید از پیروزی شده و تنها وسوسه‌اش بازگشت به توافق قدیمی است، با علم به اینکه آن منسوخ شده است و قادر نخواهد بود مانع ایران از دستیابی به بمب هسته‌ای در آینده شود.

شاید چنین پیروزی کمکی به وضعیت اسفبار آقای بایدن در نظرسنجی‌ها بکند، اما این گامی بزرگ در مسیر اشتباهی تعامل با ایران است.

<https://cutt.ly/7T1b8AQ>



لحاظ فنی بی‌معنی است، زیرا ایران به‌طور کامل از شرایط ۲۰۱۷ عبور کرده است. حتی اگر اینکه ذخایر اورانیوم با غنای بالای آن به خارج منتقل شود و سانتریفیوژها نیز برچیده شوند، باز برجام نمی‌تواند آن زمان گریز یک‌ساله را احیاء کند. بندهای غروب به این معنا است که ایران می‌تواند غنی‌سازی اورانیوم را در ۲۰۲۵ توسعه دهد.

آقای بایدن هرگز توافق تازه با ایران را برای تصویب به کنگره نخواهد فرستاد، هرچند که برخی در کنگره به دنبال راه‌هایی هستند تا دولت را ملزم به انجام این کار کنند. ظاهراً آقای بایدن امید دارد به اینکه برخی از مخالفان در کنگره از توافق حمایت خواهند کرد، زیرا آگاه به پیامدهای خطرناک ناشی از ایران مهارنشده هستند.

اسرائیل مجبور شده است تا به مذاکرات تن دهد، در حالی که برخی در اسرائیل از فقدان طرح ب، با گزینه‌های جدی نظامی

منافع اقتصادی برجام کوتاه‌مدت بود و تحریم‌ها نتوانست باعث فروپاشی نظام ایران شود، علی‌رغم اینکه برخی امید به چنین چیزی داشتند. چین به بزرگ‌ترین خریدار نفت ایران تبدیل شده و ایران به طرح کمربند و جاده چین در سرتاسر جهان پیوسته است. ناگفته نماند که روسیه به دنبال ادغام ایران در گروه تجاری اوراسیا است. ایران به لحاظ منطقه‌ای قدرتمندتر شده و کمک به رژیم بشار اسد در سوریه کرده تا سرپا بماند و از دوستانش در عراق در مقابل جهادی‌ها و دولت اسلامی دفاع کرده است. همین‌اخریاً و با خروج آمریکا از افغانستان، طالبان شرایط دوستانه‌ای را با ایران برقرار کرده است.

آقای بایدن نخست توافق‌های رامی خواست که طولانی‌تر و قوی‌تر از برجام باشد، در حالی که ایران می‌گفت آمریکا باید خروجهش را از توافق جبران کند. درخواست آقای بلینکن برای بازگشت متقابل به پایبندی به برجام، به

روزنامه واشنگتن تایمز

آبراهام آگنرا

مذاکرات غیرمستقیم با ایران برای احیاء توافق هسته‌ای فاجعه‌بار ۲۰۱۵ ماه‌ها به تعویق افتاده است. رئیس‌جمهور جو بایدن به رغم مصائبش در هر جبهه‌ای و کاهش محبوبیتش در نظرسنجی‌ها، ناامید از یک پیروزی است و به از سرگیری مذاکرات چشم‌دوخته است.

ایران ترجیح داده است تا از طریق واسطه‌های اتحادیه اروپا، روسیه و چین مذاکره کند و بعد اینکه انتخابات ریاست جمهوری اش ابراهیم رئیسی تندرو را سر کار آورد، مذاکرات را از ماه ژوئن به تعویق انداخته است. ایران مدعی است به اینکه نیاز دارد وزرا و مذاکره‌کنندگان تازه‌ای را منصوب کند.

در عین حال، ایران مسیرش را به سمت تسلیحات هسته‌ای طی می‌کند و بیش از ۱۲۰ کیلوگرم اورانیوم با غنای ۲۰ درصد تولید کرده که این مقدار نزدیک به ۱۷۰ کیلوگرم مورد نیاز برای یک بمب است.

آقای ترامپ برجام را بدترین توافق تاریخ خواند و وقتی که از آن خارج شد، فکر می‌کرد با وضع تحریم‌ها، فشار حداکثری بر ایران وارد خواهد کرد. با این حال، این تحریم‌ها نتوانست مانع ایران برای تولید موشک‌های بالستیک شود، به حمایتش از تروریست‌ها خاتمه دهد و جاه‌طلبی‌های هسته‌ای خود را کنار بگذارد. آمریکا از نظر ایران غیرقابل اعتماد است.

پنتاگون: به راه حل دیپلماتیک در باره موضوع

هسته‌ای ایران همچنان متعهدیم

خبرگزاری آسوشیتدپرس

لویداستین، رئیس پنتاگون (وزیر دفاع آمریکا) که به بحرین رفته است، در اجلاس امنیتی منطقه‌ای منامه، مواضع دولت جو بایدن در قبال ایران و مذاکرات پیش‌رو در وین را بازگو کرد. مقام ارشد وزارت دفاع آمریکا در نشست سالیانه‌ی گفت‌وگوی منامه، بر تعهد ایالات متحده در زمینه‌ی ممانعت از دستیابی ایران به سلاح اتمی و مقابله با استفاده خطرناک این کشور از پهپادهای انتحاری در منطقه تأکید کرد. وی در این اجلاس امنیتی درباره مذاکرات با واسطه آمریکا و ایران در وین (هشتم آذرماه) اظهار نظر کرد و ادعای نخن‌نمایی اساس واشنگتن و متحدانش درباره ماهیت برنامه هسته‌ای جمهوری اسلامی را تکرار کرد. رئیس پنتاگون تصریح کرد: «آمریکا همچنان متعهد به جلوگیری از دستیابی ایران به سلاح هسته‌ای است و ما همچنان متعهد به نتیجه‌ای (راه‌حل) دیپلماتیک در موضوع هسته‌ای هستیم.» وی مدعی شد: «اما اگر ایران مایل به تعامل جدی نباشد، آن زمان به همه گزینه‌های لازم برای حفظ امنیت آمریکا نگاه خواهیم کرد.»

<https://cutt.ly/GT1bRal>

بایدن: آمریکا با یکوت دیپلماتیک المپیک

زمستانی چین را بررسی می‌کند

خبرگزاری رویترز

جو بایدن، رئیس‌جمهور آمریکا اعلام کرد: «در واکنش به کارنامه حقوق بشری چین و نسل‌کشی اقلیت مسلمان اوئیغور، احتمال بایکوت دیپلماتیک المپیک زمستانی این کشور را بررسی می‌کند.» جو بایدن در پاسخ به پرسشی در مورد بایکوت دیپلماتیک احتمالی المپیک چین گفت: «این چیزی است که ما آن را بررسی می‌کنیم.»

بایکوت دیپلماتیک به این معنا است که مقامات رسمی آمریکا در مراسم افتتاحیه این رقابت‌ها در فوریه ۲۰۲۲ حضور نخواهند داشت. فعالان و شماری از نمایندگان کنگره از هر دو حزب از دولت جو بایدن درخواست کرده‌اند که المپیک زمستانی چین را به لحاظ دیپلماتیک بایکوت کند.

سخنگوی کاخ سفید در کنفرانس خبری روزانه خود گفت: «حوزه‌هایی وجود دارد مانند نقض حقوق بشر، که مانگرانی‌هایی در آن داریم.» جن ساکی افزود: «شماری از عوالم هست که در مورد معنای حضورمان، بررسی می‌کنیم.»

<https://cutt.ly/uTIWE5F>

بررسی امکان انعقاد معاهده موقت بین

ایران و آمریکا در مسئله اتمی

بایگه خبری اکسیوس

آمریکا امکان انعقاد توافقی موقت با ایران برای محدود کردن فعالیت‌های هسته‌ای این کشور را بررسی می‌کند.

روز چهارشنبه شبکه اکسیوس با استناد به منابع خود در ایالات متحده و اسرائیل در این خصوص اطلاع داد. بر اساس اطلاعات آن‌ها، دستیار رئیس‌جمهور آمریکا در امور امنیت ملی جیک سالیوان، مسئله مربوطه را در گفت‌وگو با مشاور امنیت ملی اسرائیل مطرح کرده است. خاطرنشان می‌شود که چنین بحث و گفت‌وگویی تنها جنبه مقدماتی و اولیه دارد و دولت جو بایدن اصرار بر بازگشت کامل تهران به اجرای وظایف برجام را ادامه می‌دهد.

طبق گفته‌های منابع این شبکه در آمریکا، ایده این است که به جمهوری اسلامی پیشنهاد شود تا فعالیت‌های هسته‌ای خود را در ازای آزادسازی بخشی از دارایی‌های ایران یا معافیت از تحریم‌ها بر محصولات غذایی، متوقف کند.

<https://cutt.ly/nTIRpdo>

## فرمانده سپاه، بنا به درخواست اسد، از سوریه اخراج شد

خبرگزاری المانیاتور  
علی هاشم

جواد غفاری تا همین چند هفته قبل اگر نگوییم قوی‌ترین، دست کم یکی از مردان قدرتمند در سوریه بود، اما آخرین نبرد او در این کشور جنگ زده با هیچ کس دیگری به جز همان اقلیت ممتاز حاکمی نبود که برای دفاع از آنها به این کشور آمده بود.

یک منبع رسمی سوریه به ال مانیاتور و به شرط ناشناس ماندنش گفت: «او بوال گردن شده بود. زمانه تغییر کرده و او هنوز هم می‌خواست بنا بر قواعد جنگ عمل کند، آن هم زمانی که جنگ تقریباً تمام شده است.»

نام واقعی این سرلشکر احمد مدنی است و از ۲۰۱۵ جانشین سرلشکر حسین همدانی و فرمانده نیروی قدس سپاه پاسداران انقلاب اسلامی در سوریه شد. همدانی پایه مداخله ایران در سوریه را گذاشت و بنا بر چیزی که سپاه پاسداران گفته، توسط دولت اسلامی در حلب و در اکتبر ۲۰۱۵ کشته شد. با این حال، برخی حرف‌های غیر رسمی شک و تردیدهایی را در مورد مرگ او ایجاد کرده است و گفته می‌شود که مرگ او به واسطه تصادف اتومبیل بوده و برخی از وبسایت‌های ایران هم مدعی اند او ترور شد. یک منبع نزدیک به نیروی قدس به ال مانیاتور گفت: «غفاری درمیتخب فرمانده مقتول نیروی قدس سپاه پاسداران سرلشکر قاسم سلیمانی بود.» این منبع گفت: «یک مانع اصلی در سر راه انتخاب او وجود داشت که عبارت بود از ازدواج غفاری با یک زن غیر ایرانی.» این منبع گفت:

«سلیمانی او را به تهران فراخواند تا به دیدار رهبر معظم رفته و در مورد او استثناء قائل شود.» غفاری طی شش سال فرماندهی نیروی قدس سپاه در سوریه بر مراحل اصلی نبرد نظارت داشت. او در تمامی نبردها حضور داشت و در ۲۰۱۳ به تشکیل نیروی دفاع ملی کمک کرد و آن قدر قدرتمند بود که بتواند در توافق بین روس‌ها و ترک‌ها برای تخلیه جنگجویان مخالف از حلب شرقی خرابکاری کند. او در آن موقع به جنگجویانش دستور داد که به اتوبوس‌ها شلیک نکنند، زیرا هنوز به روستاهای شیعه‌نشین کفریا و الفوعه اجازه تخلیه داده نشده بود. رسانه‌های مخالف سوری او را به عنوان قصاب حلب توصیف کرده‌اند، در حالی که برخی او را آزادکننده خوانده و از او ستایش می‌کنند. اما جدای از این دست اظهارات، او در نگاه رژیم اسد و روس‌ها یک دردسرساز بود که حاضر نمی‌شد بر سر قدرت و نفوذش به هر قیمتی مصالحه کند.

<https://cutt.ly/wTITce7>



## یهودستیزی ایران تنها شامل حال اسرائیل نمی‌شود

است و کارت هویت یهودی خود را نشان بدهد، هیچ مشکلی برای او پیش نمی‌آید.» برخی تلاش می‌کنند تا رژیم ایران را به عنوان عاملی معقول و حتی اهل مدارا به تصویر بکشند، اما شخصیت‌های ارشد رژیم عادت دارند به اینکه ضدیت کینه‌جویانه خود با یهودیان را نشان بدهند.

این تهدیدی آشکار علیه یهودیان است که نه در اسرائیل، بلکه در ایران هستند، جایی که بیش از 2500 سال و مدت‌ها قبل از فتح سرزمین پارس به دست اسلام، خانه یهودیان بوده است. رفتار با یهودیان از زمان انقلاب اسلامی آیت‌الله خمینی در 1979 همانند رفتار با عضوی برابر با دیگر اعضای جامعه ایران نبوده است. برخی از آنها توسط رژیم اعدام شدند و جرمی به جز یهودی بودن نداشتند.

<https://cutt.ly/wTIOh56>

صدصهپیونیسیم، یهودی‌ستیزی است و تمرکز منحصر به فرد رژیم ایران بر نفی حق تعیین سرنوشت مردم یهود به دست خودشان در میهن یهودی، آشکارا و به سادگی دلالت بر نفرت از یهودیان دارد.

تصاویر تحریف‌شده از نظام ایران به هیچ‌وجه منحصر به دانشگاه‌های آمریکایی نمی‌شود. در حالی که چندان توجهی به جامعه یهودیان ایران نمی‌شود، یک خاخام جوان به نام خاخام یهودا اگرامی خود را به عنوان خاخام ارشد، در ایران خوانده و از فعالیت‌هایش در شبکه‌های اجتماعی مطلب می‌گذارد.

گرامی در جریان سفر عجیب و غریب خود به آمریکا در این ماه مدعی شد که یهودیان در ایران روزه پیشرفت هستند، او رک و پوست‌کنده به مجله‌ای گفت: «حتی اگر کسی در خیابان با شراب دستگیر شود، اما بگوید که فرد یهودی

نشریه نیوزویک  
الی کوهانیم

در حالی که دولت بایدن تلاش‌هایش را از سر گرفته تا اینکه ایران را متقاعد به پیوستن به توافق هسته‌ای 2015 کند، لازم است که پایبندی ایران به یهودی‌ستیزی را به یاد داشته باشیم. این رژیم سعی کرده است تا این پایبندی را مخفی نگه دارد، با این ادعا که شعار مرگ بر اسرائیل آن به معنای مرگ بر یهودیان نیست. رهبر معظم ایران آیت‌الله علی‌خامنه‌ای در 2019 گفت: «نابودی اسرائیل به معنای نابودی مردم یهود نیست، زیرا ما چیزی بر علیه (یهودیان) نداریم. محو اسرائیل به این معنا است که مردم فلسطین اعم از مسلمانان، مسیحیان و یهودیان باید بتوانند آینده خود را رقم بزنند و از شر اذلال و اوباشی مثل (نخست‌وزیر وقت) نتانیاهو خلاص شوند.»

## آمریکا

## تحریم‌های شرکت «ماهان ایر» را تمدید کرد



پایگاه خبری راشاتودی

وزارت تجارت آمریکا تحریم‌ها علیه شرکت هواپیمایی «ماهان ایر» ایران و تعداد دیگری از شرکت‌ها در کشورهای مختلف را که پیشتر با این شرکت هواپیمایی ایران همکاری داشته‌اند تمدید کرد.

به گزارش راشاتودی، در اسناد رسمی که روز جمعه توسط دفتر امنیت و صنعت، وابسته به وزارت تجارت آمریکا منتشر شده، تحریم‌های اعمال شده علیه ماهان ایر و ۱۲ شرکت برای شش ماه دیگر تمدید شده است. این تحریم‌ها شامل ممنوعیت فروش هرگونه تجهیزات آمریکایی مربوط به صنعت هوایی یا قطعات یدکی به این شرکت‌ها می‌شود.

از جمله شرکت‌هایی که تحریم‌ها علیه آنها تمدید شده، شرکت‌هایی در انگلیس، اردن، عراق، امارات، سوریه، ترکیه و فرانسه بوده است. اداره صنعت و امنیت وزارت بازرگانی آمریکا قوانینی برای کنترل صادرات و با صادرات اقلام، فناوری‌ها و نرم‌افزارهای دارای فناوری‌های دوگانه وضع کرده است. واشنگتن به بهانه نقض این قوانین برخی شرکت‌ها را تحریم یا جریمه می‌کند.

## باید نسبت به اقدامات جنگ طلبانه علیه اسرائیل بی تفاوت است

وبگاه جوئیش نیوز سیندیکیت جاناتان توبین

ورود لیندا توماس گرینفیلد، سفیر آمریکا در سازمان ملل متحد به اسرائیل، نمونه دیگری از تلاش‌هایی بود که توسط هر دو دولت انجام می‌شود تا طوری رفتار کنند که گویی روابط بین دو متحد بسیار عالی است. توماس-گرینفیلد میزبانان خود را با صحبت در مورد دستور کاری مشترک در سازمان جهانی که در آن هر دو به دنبال مبارزه با یهودستیزی و تعصب ضداسرائیلی و همچنین رویکرد مشترک به تهدیدهای مشترک منطقه‌ای بودند، خوشحال کرد. بنت در پاسخ، او را «نماینده صدای عقل و نجابت در مؤسسه‌ای خواند که به نظری رفتارش با اسرائیل بسیار مغرضانه است.» این همان لفاظی‌هایی است که از چنین متحدانی انتظار می‌رود. اما رفتار نمایندگان دولت بایدن در سازمان ملل، این تصور که اوضاع روابط میان دو کشور خوب است را تضعیف می‌کند. آمریکایی‌ها هفته گذشته از قطعنامه سازمان ملل در مورد کمک به آوارگان فلسطینی که اساساً خواستار پرداخت غرامت به نوادگان اعراب فراری از فلسطین تحت فرمان بریتانیا بود، حمایت کرده و به آن رأی دادند. چنین قطعنامه‌ای با بقای اسرائیل به عنوان یک کشور یهودی ناسازگار است. این یکی از سلسله قطعنامه‌هایی بود که صرفاً به حمایت از پناهندگان فلسطینی مرتبط می‌شود. این سلسله قطعنامه‌ها به نام آتروا معروف هستند. آیا امتناع آمریکا از مخالفت با سندی که اساساً خواستار حذف اسرائیل است، به اندازه گفت‌وگوهای گرم رهبران این دو کشور اهمیت دارد؟ رأی گیری در سازمان ملل با اعتراض زیادی از سوی اورشلیم مواجه نشد. بنت و ایرلیند، وزیر امور خارجه، به وضوح احساس می‌کنند که مشکلات بزرگ تری نسبت به شیطنتهای آتروا در نیویورک دارند. آن‌ها دلایل زیادی برای چنین تفرکی دارند. در حالی که لاپید با مالی ملاقات کرد تا به او بگوید که اسرائیل فکر می‌کند هدف بایدن برای احیای برجام بیهوده و خطرناک است. بنت حتی از هم‌نشینی با او خودداری کرد. در مقایسه با تهدید وجودی ناشی از جاه‌طلبی‌های هسته‌ای ایران و تمایل آمریکا برای بهبود روابطش با تهران، صحبت در مورد حق بازگشت که هرگز در دنیای فانتزی ایدئولوژیک سازمان ملل ممکن نخواهد شد، چندان مهم به نظر نمی‌رسد.

<https://cutt.ly/cTIPU7m>



## کشتار در سوریه جز، قوانین آمریکاست

کشته شدن حدود ۸۰ زن و کودک شد، در صفحه اول منتشر کرد. حجم مواد منفجره‌ای که علیه این اهداف انسانی بدون دفاع در فضای باز مورد استفاده قرار گرفت، تقریباً معادل مقداری بود که توسط یک بمب افکن بی-۲۵ در طول جنگ جهانی دوم حمل می‌شد. حمله ۲۰۱۹ باغوز یکی از بزرگ‌ترین حوادث تلفات غیرنظامیان جنگ بود، اما هرگز توسط آمریکا به طور علنی تأیید نشد. یک افسر حقوقی نظامی این حمله را به عنوان یک جنایت جنگی احتمالی معرفی کرد که نیاز به تحقیق دارد. اما تقریباً در هر مرحله، ارتش آنچه اتفاق افتاده بود را پنهان کرد. تعداد کشته‌شدگان کم‌رنگ شد. گزارش‌ها به تعویق افتاد و البته طبقه‌بندی شد.

<https://cutt.ly/LTIPzTD>

موضوع اصلی مبارزات انتخاباتی تبدیل شد. دونالد ترامپ که آشکارا از آن حمایت نکرد، به هر حال این کار را انجام داد و اکنون در زمان رئیس جمهور سوم، حدود ۹۰۰ آمریکایی هنوز در سوریه در جاده‌ای به دنبال خروج می‌گردند. اگر امروز از هر ۱۰۰ آمریکایی یک نفر بداند که ماهنوز در سوریه در حال جنگیم، تعجب آور خواهد بود. در جریان جلسه استماع اخیر، سناتور تیم کین در مورد آمریکا اعلام کرد: «من خیالم راحت است که برای اولین بار در ۲۰ سال گذشته، کودکانی که امروز در این کشور به دنیا می‌آیند، در یک کشور در حال جنگ متولد نمی‌شوند.» بنابراین، به نوعی غافلگیرانه بود که نیویورک تایمز تحقیقی را در مورد حمله هوایی بیش از دوساله آمریکا در باغوز، سوریه که منجر به

اندیشکده کوئینسی پیترسون

خشمگین شدن خوب است، اما شوکه‌کننده نیست. جنگ آفرینی عادلانه‌تر و مایک وانسانی نیست. هرگز نبوده است. آمریکایی‌ها خواهند بداند در جنگ‌های پیش چه اتفاقی می‌افتد. می‌خواهد باور کند که هر جنگی با عدالت آغاز می‌شود. و طرف مایک است، همان‌طور که هر نیروی عدالت خواهی باید باشد. و سپس در یک مقطع زمانی همه چیز را فراموش می‌کند. اما چه اتفاقی می‌افتد وقتی حقیقت، از زیر پوشش سنگین دروغ بیرون می‌آید؟ شاید به یاد داشته باشید که آمریکا در سال ۲۰۱۵ در زمان باراک اوباما وارد جنگ سوریه شد. در واقع در سال ۲۰۱۶ با این سؤال که «آیا چکمه‌ها را روی زمین می‌گذارید؟» به یک

## آمریکا در پاسخ به درخواست طالبان: مشروعیت را باید کسب کرد

صدای آمریکا

نماینده ویژه وزارت خارجه ایالات متحده در امور افغانستان در پاسخ به درخواست طالبان برای آزادسازی دارایی‌های توقیف شده افغانستان گفت، دولت جدید کابل ابتدا باید مشروعیت کسب کند. تانسوست در یک رشته توثیق که روز جمعه ۲۸ آبان منتشر کرد گفت، آمریکا بیشتر به وضوح به طالبان اعلام کرده بود اگر قدرت را به جای مذاکره با دولت قبلی افغانستان بازور به دست آورد، کمک‌های حیاتی و مهم غیربشری و ستانه قطع خواهد شد. او در ادامه تأکید کرد که «مشروعیت و حمایت باید با فعالیت‌هایی برای مقابله با تروریسم، تشکیل یک دولت همه‌شمول و احترام به حقوق اقلیت‌ها، زنان و دختران، از جمله دسترسی برابر به تحصیل و فرصت شغلی، به دست آید.» به دنبال قدرت گرفتن طالبان در افغانستان در اواسط ماه اوت، آمریکا حدود ۹ و نیم میلیارد دلار دارایی بانک مرکزی افغانستان را توقیف و کمک‌های حیاتی و مهم اقتصادی به این کشور را متوقف کرد.



## واکنش روسیه به طرح مداخله جویانه کنگره آمریکا



خبرگزاری تاس

دمتری پسکوف، سخنگوی کرملین، به خبرنگاران گفت: پیش‌نویس قطعنامه کنگره آمریکا در مورد به رسمیت نشناختن ولادیمیر پوتین به عنوان رئیس‌جمهوری روسیه در صورت انتخاب مجدد وی در این سمت پس از سال ۲۰۲۴، نمونه کاملی از مداخله واشنگتن در امور دیگران است. پسکوف گفت: «ما قطعاً از این موضع کنگره آمریکا آگاه هستیم. هر بار که فکر می‌کنیم دیگر هیچ چیز مضحک، تهاجمی، غیردوستانه و غیرسازنده‌ای از آن سوی اقیانوس نمی‌آید، معلوم می‌شود اشتباه کرده ایم و چنین کارهایی انجام می‌شود. این نمونه کاملی نه تنها برای روسیه، بلکه برای همه کشورهای دیگر از نحوه دخالت رسمی آمریکا در امور داخلی سایر کشورهاست.»

ما چنین ابتکاراتی از طرف نمایندگان کنگره آمریکا را غیرقابل قبول می‌دانیم. ما این حرکت را مداخله در امور خود می‌دانیم، زیرا قویاً معتقدیم فقط مردم روسیه حق دارند تصمیم بگیرند چه کسی و چه زمانی رئیس‌جمهوری روسیه شود. هیچ کشور دیگری و هیچ قانونگذاری از سایر کشورها حق تصمیم‌گیری در این خصوص را ندارد.»

پیش از این، استیو کوهن (دموکرات از ایالت تنسی) و جو ویلسون (جمهوری خواه از ایالت کارولینای جنوبی) از نمایندگان کنگره آمریکا، قطعنامه‌ای را در مورد به رسمیت نشناختن ولادیمیر پوتین به عنوان رئیس‌جمهوری روسیه در صورتی که پس از پایان دوره فعلی خود در قدرت باقی بماند، به مجلس نمایندگان آمریکا ارائه کردند.

## تأثیر طرز تفکر شی جین پینگ بر روابط کشورش با آمریکا

وبگاه سایفر بریف  
کنت دکلوا

جوابیدن و شی جین پینگ، در حالی برای نشست مجازی این هفته (اولین نشست رسمی پس از تحلیف بایدن در ژانویه ۲۰۲۱) آماده می‌شوند که با چالش‌های زیادی به‌ویژه در روابط آمریکا و چین مواجه هستند که باید بر آن‌ها غلبه کنند. روابط در سال ۱۹۷۹ برقرار شد. از زمانی که هر دو رهبر در سپتامبر ۲۰۲۱ تلفنی صحبت کردند، چیزهای زیادی میان آن‌ها تغییر کرده است. خطرات متوجه هر دو رئیس‌جمهور زیاد است و بایدن (که در دوره ریاست جمهوری او با ما چندین بار با شی ملاقات کرده بود) و تیم امنیت ملی او به وضوح به استراتژی و دیدی ظریف برای درک جاه‌طلبی‌های شی و چین نیاز دارند. انتظار می‌رود شی برای سومین دوره متوالی، در سال ۲۰۲۲ به‌عنوان رئیس‌جمهور انتخاب شود.

در تدوین یک استراتژی امنیت ملی برای انطباق با چین قدرتمند و تهاجمی و مقابله با آن، درک دقیق و هوشیارانه شی، بسیار حیاتی‌تر از همیشه است. این امر به‌ویژه به این دلیل صادق است که بسیاری از ناظران خارجی (از جمله در دولت آمریکا) غالباً شی جین پینگ را اشتباه درک کرده‌اند. در سال‌های گذشته اتاق‌های فکر و دانشگاه‌های آمریکایی، چین را به‌عنوان رقیبی استراتژیک یا یک تهدید وجودی، یک شریک یا دشمن استراتژیک، نامگذاری کرده‌اند. اما جدای از اینکه چین واقعاً به‌عنوان کدام یک از این موارد در نظر گرفته شود، درک اهداف، آرمان‌ها، سبک رهبری و روانشناسی سیاسی شی، هرگز مهم‌تر از امروز نبوده است. مهم این است که شی را از دید و چشم‌انداز او، آن‌طور که واقعاً است ببینیم، نه آن‌طور که ما می‌خواهیم باشد. در حال حاضر، شی به‌طور گسترده به‌عنوان قدرتمندترین رهبر کشور از زمان مائو شناخته می‌شود، و ایدئولوژی وی در هفته گذشته، به‌عنوان جوهر فرهنگی چین معرفی شده است. در تاریخ چین، چنین تمجیدهایی تنها مختص مائو و دنگ شیائوپینگ بوده است. این تمجیدها همچنین راه را برای شی هموار می‌کند تا حکومت خود را به‌عنوان دبیر کل حزب کمونیست چین و رئیس‌جمهور این کشور برای سومین دوره متوالی، ادامه بدهد.

شی از همه‌گیری کرونا برای تحکیم قدرت خود در چین استفاده کرده است. او اخیراً این کار را با ادا کردن مشاغل خصوصی بزرگ به تسلیم در برابر کنترل شدن بیشتر آن‌ها از سوی حزب کمونیست چین انجام داده است و حتی حاضر شده است تا بیش از ۱ تریلیون دلار ضرر را به صنایع کشور تحمیل کند، تا برنامه خود تحت عنوان رونق مشترک را برای افزایش کنترل بر چین، اجرایی کند.

## آمریکا همچنان از پیشرفت امور اقلیمی جلوگیری می‌کند

نشریه فارن افرز  
اندرو کر پینیویچ جونپورا

در پشت صحنه کنفرانس تغییرات آب‌وهوایی سازمان ملل متحد ۲۰۲۱، نمایندگان کشورهای در حال توسعه گفتند که دولت بایدن به سنت ناسازگاری آمریکا ادامه می‌دهد. در دو هفته گذشته، در مقابل دوربین‌های گلاسکو، رهبران جهان تعهدات پرزرق و برق را در مورد همه چیز از انتشار متان گرفته تا جنگل زدایی را در بوق و کرنا کردند. جان کری، فرستاده آمریکا در امور آب‌وهوایی پس از پایان مذاکرات آخر هفته به خبرنگاران گفت: «ما در واقع بیش از همیشه به اجتناب از هرج و مرج اقلیمی و تأمین هوای پاک‌تر، آب من‌تر و سیاره سالم‌تر نزدیک شده ایم.» اما به‌طور خصوصی، شرکت کنندگان کنفرانس تغییرات آب‌وهوایی سازمان ملل متحد ۲۰۲۱، داستان بسیار متفاوتی را روایت کردند، داستانی که در آن، پشت درهای بسته، مذاکره‌کنندگان فعلی آمریکا سایر کشورها را مورد آزار و اذیت قرار دادند و درست مانند پیشینیان خود مانع از توافق‌های بلندپروازانه‌تر شدند.

محمدآدو، مدیر اندیشکده آب‌وهوا و انرژی پاور شیفت آفریقا، گفت: «اگر به عناصر مهم نگاه کنید، متوجه می‌شوید که آمریکا همچنان بزرگ‌ترین مانع است. ایجاد تسهیلاتی برای صندوق‌های خسارات به کشورها این امکان را می‌دهد تا از بلایای ناشی از آب‌وهوا در امان باشند. اینکه چقدر بودجه برای ضرر و زیان مورد نیاز خواهد بود، تا حد زیادی بستگی به مقدار پولی دارد که کشورها اکنون مایلند برای مجموعه‌ای از اقدامات پیشگیرانه هزینه کنند، اگر زیرساخت‌ها و مناطق ساحلی تقویت شوند و انتشار گازهای گلخانه‌ای محدود باشد، کشورها در هنگام وقوع طوفان و سیل با آسیب کمتری مواجه خواهد شد. هرچه منابع کمتری برای کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای استفاده شود، کشورهای بیشتری نیاز خواهند داشت تا با دنیای جدید ایجاد شده توسط افزایش دما و آب‌وهوای شدید سازگار شوند. و اگر در حال حاضر برای کاهش و سازگاری هزینه کمی شود، هزینه‌های واکنش به آسیب‌های آب‌وهوایی می‌تواند تا سال ۲۰۳۰ به ۷۰۰ میلیارد دلار در سال برسد.»

کشورهای ثروتمند قبلاً تعهد خود را برای ارائه ۱۰۰ میلیارد دلار کمک مالی برای آب‌وهوا زیر پا گذاشته‌اند. آمریکا به تنهایی مسئول ۴۰ درصد از انتشار بیش از حد از آغاز عصر صنعتی است.



# شرط آمريكا براي آزادسازي دارايي‌های افغانستان

خبرگزاري فرانسه |

افغانستان قبل از نيمه ماه اوت، از بحران وحشتناك انساني رنج مي‌برد؛ بحران انساني كه به علت جنگ، چندين سال خشكسالي و شيوع كرونا بدتر شده است. نماينده آمريكا در امور افغانستان خاطر نشان كرد آمريكا از چندين سال پيش، به وضع به طالبان اطلاع داده است كه در صورتي كه به زور به قدرت برسند، كمك‌های مهم غير انساني جامعه بين المللي، به آن متوقف مي‌شوند. توماس وست در بخش ديگري از اين توييت اعلام كرد قانوني بودن و حمايت، بايد با عمل كردن (برخي اقدامات) به دست بيايند؛ اقداماتي كه به گفته آمريكا، مبارزه با تروريسم، ايجاد دولتي فراگير، پابندي به حقوق اقليت‌ها، زنان، دختران و دسترسي برابر به تحصيل و كار را شامل مي‌شوند.

آمريكا در پاسخ به درخواست طالبان مبني بر آزادسازي دارايي‌های افغانستان اعلام كرد، سازي اين دارايي‌ها بايد دليل موجهي داشته باشند. طالبان در نامه‌اي سرگشاده به كنگره آمريكا از اعضاي آن خواسته بود آزاد سازي دارايي‌های افغانستان را كه از به قدرت رسيدن آنها (طالبان) در نيمه ماه اوت تا به حال مسدود شده اند، در دستور كار خود قرار دهند. توماس وست نماينده آمريكا در امور افغانستان در صفحه توييتر اعلام كرد نامه اين هفته طلبان به كنگره آمريكا، برداشت اشتباهي از حقايق را در خصوص بحران اقتصادي و انساني در افغانستان ارائه مي‌دهد چرا كه به گفته وي، متاسفانه،



## دوران پرتنش روابط آمريكا و چين

روزنامه نيويورك تايمز  
ريموند ژونگا |

دولت بايد مدير ريت روابط آمريكا با پكن را بزرگ‌ترين آزمون ژئوپوليتيك قرن بيست و يكم خوانده است. هيچ رابطه‌اي بيش از اين بر سياره زمين تأثير نمي‌گذارد و هيچ رابطه‌اي با اين حجم از موضوعات گسترده و پيآمد، تا اين اندازه با تنش و بي‌اعتمادی همراه نيست. آمريكا و چين عميقاً در مورد نحوه اداره مردم و اقتصادها با هم اختلاف دارند. اين دو قدرت براي نفوذ فزائدي از سواحل خود به رقابت مي‌پردازند، در فناوری با هم رقابت مي‌کنند و براي منافع نظامي در زمين، فضا و فضای سايبري مانور مي‌دهند. آن‌ها همچنين شرکاء تجاري عمده‌ای هستند كه اين موضوع رقابت، آن‌ها را پيچيده‌تر از رقابت‌های جنگ سرد مي‌کند. نشست مجازي در ماه نوامبر بين بايدن و شي جين پينگ، رهبر ارشد چين، هيچ گام مهمي در جهت بهبود روابط ايجاد نكرد. در عوض، هر دو طرف موارد اختلاف طولاني مدت را تکرار نموده و تنها بر لزوم جلوگيري از تشديد رقابت به درگيري گسترده‌تر توافق کردند. آنتوني بلينكن، وزير امور خارجه آمريكا، مدير ريت روابط با چين را بزرگ‌ترين آزمون ژئوپوليتيك قرن بيست و يكم خواند. آمريكا از پايان جنگ جهاني دوم از نيروي دريايي و هوايي خود براي برقراري نظم در سراسر منطقه اقيانوس آرام استفاده کرده است. اين وضعيتي نيست كه چين در درازمدت بپذيرد. از آنجايي كه چين حضور نظامي خود را در منطقه تقويت کرده است، دولت بايدن به دنبال گسترش اتحادهای آمريكا با استراليا، ژاپن، هند و ساير كشورها بوده است. پكن چنين اقداماتي را تحريك‌آمیز و خطرناك مي‌داند كه هدف آن تأمين هژموني آمريكاست. شي قول داده است كه به هدف جوان سازي ملت چين دست يابد، پروژه‌ای كه شامل خارج كردن تايوان از كنترل چين است. چين هواپيماهای جنگي بيشتري را به حريم هوايي تايوان مي‌فرستد. رؤساي جمهور آمريكا مدت هاست در مورد اينكه اين كشور با چه قدرتي از تايوان دفاع مي‌کند، با هاله‌اي از ابهام روبه‌رو بوده‌اند. هدف از اين ابهام استراتژيك، اجتناب از تحريك پكن و نشان دادن اين سيگنال به رهبران جزيره است كه نبايد با اين تصور كه آمريكا از آن‌ها حمايت مي‌کند، استقلال خود را اعلام کنند. با اين وجود، دولت‌های بايدن و ترامپ حمايت آمريكا از تايوان را افزايش داده‌اند. كشتي‌های جنگي آمريكايي از تنگه تايوان عبور کرده‌اند. تيم‌های كوچكي از سربازان با ارتش تايوان تمرين کرده‌اند.

<https://www.nytimes.com/article/us-china-tensions-explained.html>

## كمك به كردهای سوریه، كفه ترازو را به نفع آنان سنگين مي‌کند

انديشكده واشنگتن  
دويود پولوك |

واشنگتن مي‌تواند با اطمينان دادن به متحدان كرد خود از طريق اقدامات ديپلماتيك، نظامي و اقتصادي موقت، اهرم‌های فشار بيشتري بر روسيه و ساير باز يگران بارسك و هزينه قابل قبولي به دست آورد. در بجنوبه بحث‌های جديد امروزي درباره عادي سازي با حكومت بي‌رحم اما سرسخت بشار اسد در سوریه، يك قطعه كليدي از پازل گم شده است، بيش از ۲ ميليون كرد در اين كشور. آن‌ها با عرب‌های محلي و ديگر تحت الحمايه‌های خود، يك اداره خودمختار در شمال شرق سوریه در جريان خيزش توده‌ای عليه اسد كه يك دهه پيش آغاز شد، ايجاد کردند. و حال، آن‌ها با توجه به حمايت آمريكايي‌ها، در مقابل به دولت تنها مانده‌اند. در اين هفته، سرانجام، يكي از مقامات ناشناس آمريكايي به يك مصاحبه‌كننده گفت كه اين برسي به پايان رسيده است. به‌طور كلي، واشنگتن از عادي سازي عربي يا عادي سازي روابط با بشار اسد حمايت نخواهد كرد، اما به‌طور فعال با آن مخالفت نمي‌کند. هنگامی كه صحبت از كرده‌های مي‌شود، شواهد تا به امروز در جهت مخالف است. حتى با کاهش تحريم‌ها و ميانجی گري معاملات براي ساير بخش‌های سوریه، تأييديه‌ها براي گذرگاه‌های مرزي، قرارداد‌های توسعه نفت و ساير تجارت با سرمايه‌گذاري در مناطق تحت كنترل كرده‌ها در بورو كراسي آمريكا ضعيف مي‌شوند. ايده اصلي ممكن است اين باشد كه از آنجايي كه آمريكا براي هميشه در سوریه نخواهد ماند، كرده‌ها بهتر است به جای اينكه خود را در معرض رحمت تركيه قرار دهند، به توافق اقتصادي و سياسي با دولت بشار اسد بپردازند. اين موضع قابل درك است. اما دو سؤال مطرح مي‌کند: چرا حالا؟ و چه نوع توافقاتي؟ اين جايي است كه سياست آمريكايي توانمند از اصلاح مسير استفاده كند. اولاً، در کوتاه مدت، کاهش تحريم‌ها عليه حكومت بشار اسد، حتى اگر موانع سختي بر روی فعاليت‌های اقتصادي حياتي در منطقه تحت رهبري كرده‌ها ايجاد كند، براي آمريكا از نظر بشردوستانه يا استراتژيك معنا ندارد. دوماً، دولت جوبايدن بايد تعهد خود را براي حفظ خودمختاري شمال شرق سوریه به عنوان بخشی از هر راه‌حل براي وضعيت كلي سياسي سوریه تصريح كند. چنين اصلاحاتي در سياست آمريكا چندين مزيت خواهد داشت. آن‌ها به مخاطبان داخلي و بين المللي به‌طور يكسان نشان خواهند داد كه به كرده‌ها و متحدان خود در سوریه وفادار مي‌مانند. اهرم فشار بيشتري را با ساير باز يكان در اين عرصه، بارسك و هزينه پايين براي واشنگتن فراهم مي‌کند. نيروي بيشتري را به نيازهای مستمر ضد تروريستي كل منطقه اضافه خواهد كرد. در عين حال، هر چقدر هم كه اين اصلاحات مطلوب باشد، بعيد است آن‌ها به اولويت بالايي براي سياست خارجي آمريكا تبديل شوند.

<https://cutt.ly/nTn7kA>



Kevin McCarthy

@GOPLeader

Are we better off today than we were 10 months ago? No. Here's our message to Democrats: STOP/STOP overspending. STOP the war on working families. And stop giving those who run our country more control over the lives of those who make our country run.

آیا امروز نسبت به ۱۰ ماه پیش وضعیت بهتری داریم؟ خیر. پیام ما به دموکرات‌ها این است: دیگر بس است. خرج کردن را متوقف کنید. جنگ با خانواده‌های کارگر را متوقف کنید. وبه کسانی که کشور ما را اداره می‌کنند (دولت) نسبت به زندگی کسانی که کشور ما را می‌سازند (مردم) کنترل بیشتری ندهید.



Mike Pompeo

@mikepompeo

The U.S. is paying the Ayatollah billions again. This is not a strategy. It is capitulation to Iranian nuclear extortion. The Iranians respond to strength (cf. Soleimani). Danger for Israel, the Gulf and America if strength isn't shown.



آمریکا دوباره میلیاردها دلار به آیت‌الله پرداخت کرد. این یک استراتژی نیست. این تسلیم در برابر اخاذی هسته‌ای ایران است. ایرانیان به یک قدرتمند واکنش نشان می‌دهند (مثال: سلیمانی). اگر قدرتمندان را نشان ندهیم خطراتی متوجه اسرائیل، کشورهای حوزه خلیج فارس و آمریکا خواهد شد.



MEMRI

@MEMRIReports

IRGC Commander-in-Chief General Hossein Salami Iran Has UAV Capabilities that Even the U.S. Does Not Have, Like Launching a Ballistic Missile that Can Hit a Moving Ship

فرمانده کل سپاه پاسداران انقلاب اسلامی: ایران در زمینه پهپادی توانایی‌های دارد، حتی آمریکاهم ندارد، مانند پرتاب موشک بالستیک که می‌تواند یک کشتی متحرک را هدف قرار دهد.



laurence norman

@laurnorman

That's a week before the IAEA board of governors meeting in November and I think we can be pretty certain (unsourced) it will give E3/US cover they need to say lets hold off any rebuke for Iran lack of safeguard responses.



یک هفته به نشست شورای حکام آژانس انرژی اتمی در ماه نوامبر مانده است و من فکر می‌کنم که می‌توانیم مطمئن باشیم که این جلسه به سه کشور اروپایی و آمریکا بهانه خواهد داد که بگویند باید از هر گونه توییح برای عدم پاسخ‌های پادمانی ایران جلوگیری کنیم.



ian bremmer

@ianbremmer

Returning to the 2015 Iran nuclear deal is still the best possible option for the US & Iran, @KelseyDav tells #GZEROWorld.

کلسی داو، در مصاحبه با وبگاه جی‌زیرو ورلد گفت که بازگشت به برجام، همچنان بهترین گزینه برای ایران و آمریکا است.



Fu Cong

@FuCong17

China, Russia and Iran will continue to strengthen coordination and cooperation, ensure that the talks on resuming compliance with the JCPOA are on the right track, and strive for positive results as soon as possible.

چین، روسیه و ایران به تقویت هماهنگی و همکاری ادامه خواهند داد. تا اطمینان حاصل کنند که مذاکرات در مورد از سرگیری پایبندی به برجام در مسیر در دست قرار دارد و برای کسب نتایج مثبت در اسرع وقت تلاش خواهند کرد.



Responsible Statecraft

@RStatecraft

«For the Raisi administration, a return to full compliance with the JCPOA will involve a leap of faith.»

برای دولت رئیسی، بازگشت به پایبندی کامل به برجام مستلزم تغییر در میزان اعتقاد آن‌ها است.



Mina Al-Oraibi

@AlOraibi

US @SecDef highlights four threats in @IISS\_org speech: - Pandemic - Climate Crisis - Terrorism - Iran's actions / Stresses Iran presents threats 'beyond its nuclear program', criticises Iranian 'support for terrorism, proxies'



وزیر دفاع آمریکا در صحبت‌های خود در مؤسسه بین‌المللی مطالعات استراتژیک به چهار تهدید اشاره کرد: ۱- کرونا ۲- بحران اقلیمی ۳- تروریسم ۴- اقدامات ایران. وی با انتقاد از حمایت ایران از نایبان و تروریسم تأکید کرد که ایران فراتر از برنامه هسته‌ای تهدیدات دیگری را نیز به وجود می‌آورد.



Matt Rodda

@MattRodda

Each day of Nazanin's detention in Iran only adds to her and her family's already unimaginable suffering. Yet, Ministerial visitations to push for her release have been less frequent than they were under Theresa May.

بازداشت نازنین زانین زانین در ایران همه‌روزه به رنج غیر قابل تصور او و خانواده‌اش می‌افزاید. با این حال، ملاقات‌های وزیران برای تلاش برای آزادی او کمتر از زمان تراما می‌بوده است.



Mark Dubowitz @WalidPhares

To stop torture & execution in Iran's jails & end the families horrors, I suggest the US Adm & European partners in the Vienna #JCPOA talks should ask the #IranRegime to release all political prisoners & allow the IRC to escort them outside the country before releasing any money.



برای توقف شکنجه و اعدام در زندان‌های ایران و پایان دادن به وحشت خانوادها، من به دولت آمریکا و شرکای اروپایی در مذاکرات وین برجام پیشنهاد می‌کنم که از دولت ایران بخواهند همه زندانیان سیاسی را آزاد کنند و به کمیته بین‌المللی انقلاب اسلامی اجازه دهند تا قبل از آزادسازی هر پولی، آن‌ها را به خارج از کشور اسکور کنند.



Secretary Antony Blinken @SecBlinken

US Treasury has designated six Iranian individuals and one entity for their roles attempting to influence the 2020 presidential election. We will hold state-sponsored actors to account for their attempt to undermine public confidence in our electoral process and institutions.

وزارت خزانه داری آمریکا ۶ فرد ایرانی و یک نهاد ایرانی را به دلیل نقش آنها در تلاش برای تأثیر گذاری بر انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۲۰ تحریم کرده است. ما نقش آفرینان تحت حمایت دولت‌ها را به دلیل تلاش برای تضعیف اعتماد عمومی به فرآیند و نهادهای انتخاباتی خود بازخواست خواهیم کرد.



Mike Pompeo @mikepompeo

The reason for Biden's weakness in regard to China is simple. He refuses to see China in the same way Xi and the Chinese Communist Party view the United States, as an adversary.

دلیل ضعف بایدن در قبال چین این است که او حاضر نیست چین را به همان شکلی ببیند که شی و حزب کمونیست چین، آمریکا را می‌بینند. آنها آمریکا را دشمن می‌دانند.



Bernie Sanders @SenSanders

As the Saudi government continues to wage its devastating war in Yemen and repress its own people, we should not be rewarding them with more arms sales.

در حالی که دولت سعودی به جنگ ویرانگرش در یمن و سرکوب مردم خودش ادامه می‌دهد، ما نباید با فروش های تسلیحاتی بیشتر به آنها پاداش دهیم.



Giorgio Cafiero @GiorgioCafiero

The "maximum pressure" agenda has been a failure under Biden just as it was during Trump's era. Iran's nuclear activity and foreign policy aren't moving in the direction the US wants. Not at all. Hopefully diplomacy can prevail in Vienna but I am very pessimistic.



دستور کار «فشار حداکثری» در دوران بایدن مانند دوران ترامپ شکست خورده است. فعالیت هسته‌ای و سیاست خارجی ایران در جهتی که آمریکا می‌خواهد پیش نمی‌رود. امیدوارم دیپلماسی بتواند در وین پیروز شود، اما من بسیار بدبینم.



Arab News @arabnews

America's top defense official vowed to prevent #Iran from obtaining a nuclear weapon and to counter its "dangerous use" of suicide drones in the wider Mideast.

مقام ارشد دفاعی آمریکا متعهد شد که از دستیابی ایران به سلاح هسته‌ای جلوگیری کند و با «استفاده خطرناک» این کشور از هواپیماهای بدون سرنشین انتحاری در خاورمیانه مقابله کند.



Congressman Jim Hagedorn @RepHagedorn

Today marks the two-year anniversary of the beginning of the "Bloody November" massacre in Iran. The Trump Admin confirmed 1,500 civilians were killed, yet the Biden Admin minimized the severity of the attack by revising the initial report with a lower death toll.



دو سال از «آبان خونین» در ایران گذشت. رئیس‌جمهور ترامپ تأیید کرده بود که ۱۵۰۰ غیر نظامی در جریان آن اعتراضات کشته شده‌اند، اما رئیس‌جمهور بایدن با تعدیل نظر در گزارش اولیه با تعداد تلفات کمتر، شدت حمله (به ایران) را به حداقل رسانده است.



Arab News @arabnews

"Iran's advances are spreading alarm across the region... that's what's making the clock tick faster and making all of us say that the time is short for a return to the #JCPOA," Malley said.

پیشرفت‌های ایران زنگ خطری را در سراسر منطقه به صدا آورده است. این چیزی است که باعث می‌شود که زمان زودتر بگذرد و همه ما بگوییم زمان برای بازگشت به برجام کوتاه است.



Responsible Statecraft @RSStatecraft

As became clear in the months that followed the initial implementation of the JCPOA, commercial deals that become legal after the removal of US secondary sanctions can still collapse due to shortcomings in sanctions relief.

همانطور که در ماه‌های پس از اجرای اولیه برجام مشخص شد، معاملات تجاری که پس از رفع تحریم‌های ثانویه ایالات متحده قانونی می‌شوند، همچنان می‌توانند به دلیل نقص در رفع تحریم‌ها از بین بروند.



رصد و ترجمه اندیشه‌های امریکایی  
مختص مطالعه نخبگان